

Nowiny.

O weliké Wálce a Bitwě/ kterauž gehomilost Král Polský proti auhlawnjmu Nepřijteli Mozkwowi po wybogowánij pěkného/ welikého/ a bohatého Města Welikýluk a Auswic řečeného swedl/ kterézto wijtězstwij stalo se třetijho dne Měsýce Řijgna/ Létha Páně M. D. LXXXI.



KDyž geſt Gehomiloſt Králowſká/ Měſto Welikýluk/ kteréžto před tým Mozkwowi ſſturmem a mocnau Rukau odňal/ poněkud vpewniti/ a nowým Lidem wálečným oſaditi ráčil: Dala ſe opět Gehomiloſti Králowſké přjčina / aby znowu proti Nepřjteli do Pole wytáhl.

Dne Dwadcátého čtwrtého Měſýce Zářj/ Gehomiloſt Králowſká ſewſſým Wogſkem ſwým hnul ſe/ a k Moraſky táhl/ tu kdež Nepřjtel ſewſſý mocý ſwau ſylně ležel/ a geſt zdálj čtrnácte mil od Welikýluky: na kteréžto Ceſtě ležj gedno malé Měſtečko / Byllawen řečené / kdežto gehomiloſt Král náš s ſwým lidem ſe položil/ a dobře oſſancowal. Nebo každodenně z Králowſkého Wogſka s Nepřjtelem w Sſermiclých ſe poteykali a na ſebe ſtřjleli / kterýžto Nepřjtel přes tři mjle odtud s Wogſkem ſwým neležel.

Dne Dwadcátého oſmého Zářj / Gehomiloſti Králowſké připadlo třidceti ſſeſt Sſýffůw z Země Englické/ Válečnými náſtrogi welmi dobře naladowaných / yako Prachem/ Zbrogý a ginau Branj. Bylo také na tých Sſýffých weliký počet lidu Englického wálečného/ zběhlého w běhu Wálečném na Wodě/ nad nimižto Heytmanem byl neyaký gménem Sſteffan Warsborg.

Dne Dwadcátého dewátého Zářj/ Gehomiloſt Králowſká weſſel w radu s ſwými Heytmany Polnjmi/ yakby na Nepřjtele vdeřiti měl/ kterýžto welmi ſe ſylil/ a do třidcýti Moſtů přes wodu Imbes řečenu ſobě zdělal/ přes kteréžto dnem y nocý welmi ſylně táhl/ a netoliko ſtřelbau ale y lidem yakž naylépe mohl ſe opatrowal. Nebo obáwati ſe bylo / kdyby naň brzo mocně nevdeřili/ žeby gim potom přjliš ſylen byl: A by pak kráſně y do ſſeſti Tiſýc lidu w bitwě ſtratil / wſſak na tom malau ſſkodu má/ mage doſti giného Lidu čerſtwého za ſebau/ kterýmžto na každý den ſnadně opatřiti ſe muože.

Dne Třidcátého Zářj / Gehomiloſt Králowſká z bedliwého vwážený to před ſebe wzal/ aby ty Sſýffy/ kteřjž mu z Engellandu poſláni byli/ ſtřelbau a ginau branj wálečnau dobře opatřil / a poruče gich ſprawu Heytmanům Englickým/ hned ráno yakž ſe rozednj/ proti Wodě Imbes nahoru s ſſeſti plnými Maſkeny wytáhnauti dal/ aby (geſtližeby Pán Bůh ſſtěſtj popřjti ráčil) ty Moſty/ kteréž ſobě nepřjtel zdělal/ na dwé rozrazyti a roztrhnauti/ a tým Nepřjtele přeſtraſſyti mohli. A kdyžby ſe to s pomocý Božj od nich ſtalo / poručil aby některé ſmolné Tuny zapálili / z čehož giné Wogſko poznati a wtjpiti ſe mohlo / že geſt ſe takowá wěc od nich wykonala. Tu teprw žeby Gehomiloſt Králowſká chtěl ſewſſým Wogſkem ſwým na Nepřjtele wpadnauti / a bez přeſtánj tak dlauho naň třjti/ ažby ſe na vtikánj dal.

Dne Druhého Ržjgna Měſýce / Gehomiloſt Král/ ráčil Lid ſwůg dáti napomenauti/ aby ſe Pánu Bohu modlili / aby gim ſſtěſtj dáti ráčil/ aby mohli nepřjtele přemocy a porazyti/ kterýžto proti Bohu a geho Swatému ſlowu boguge / A při tom aby pamatowali na ſwau čeſt a wjru / kterauž gſau Bohu a gehomiloſti Králowſké ſljbili

bili a zawázali ſe/a gi ſtále zdrželi: Potom že on také chce
gim poctiwé žold gich zaplatiti / yakož na Ctné a dobré
Knijže náležij.

Dne Třetijho Měſýce Rzijgna Geho miloſt Králow-
ſká poručil zhůru traubiti/ a wſſecek lid ſwůg wálečný na
pět Sſlachtordunku aneb hauffu rozdělil. Nebo dwad-
cýti Tiſýcům Vhrůw/nad nimižto Heytmanem byl Bur-
namiſsa geden Pán Vherſký s patnácti kuſy ſtřelby/ roz-
kázal táhnauti na Wrchy Kuryſſſké/ potom Fibranoſké-
mu/ Groſkému/ Trabeckému/ kteřijžto Páni do patnácti
Tiſýc Heydukůw pod ſwau ſpráwau měli/ a půl mýle dé-
legi odtud leželi/a Wozy y ſtřelbu na wětſſým dijle při ſo-
bě měli/tak že w tom hauffu wſſech do třidcýti Tiſýc bylo.
Potom při Rzece Jmbes táhl ſtatečný Pan Arnoſſt We-
yer Němec z Pomeranye/s oſmi Hauffy německých Rey-
tharuow / a dwanácti Praporcy německých Landsknech-
tůw. Potom vrozený a ſtatečný Pan Girijk Fernſpach
geho miloſti Krále Denmarſkého a Norwedſkého mijſto-
držijcý w Welikém luku přes Wodu táhl/ mage oſmnácte
Praporcuow dobře oděného Lidu wálečného: tak aby ſe
wſſech ſtran na nepřijtele vdeřiti mohli. A to wſſe raným
gitrem ſe dálo. Potom okolo ſſeſté hodiny Sſteffan
Warsborg rychle rozkázal Plachty na ſwých Sſýffijch
roztáhnauti / a mage dobrý Wijtr po ſobě nahoru proti
Rzece Jmbes ſe plawil: A Pán Bůh dal mu to ſſťeſtij/že
geſt ty Moſty/kteréž ſobě Nepřátelé z Lodij a z Sſýffůw
zdělali/a s břehy ſpogili/wſſecky na dwé rozrazyl a poka-
zyl. A hned týž Pán některé Cuny ſmolné na týchž Sſý-

ſſých zapáliti rozkázal / kteréžto welmi wyſoko hořely.

Okolo pak hodiny ſedmé / Geho miloſt Král ſe wſſým
Wogſkem ſwým hnul ſe nahoru/a tak na nepřátely welmi
rychle připadl/prwé než ſe oni braně chopiti/a k bitwě při
hotowiti mohli. A ačkoliw weliké gich množſtwij bylo/
a kteřijž po zadu byli/ti Sſlachtordunk včiniwſſe k brá-
nění ſe poſtawili / a bránili ſe / wſſak z naſſých nayprwé
Heyducy gich doſtijhli/potom Němečſſtij Knechtij na ně
wpadli / a podſkočiwſſe nepřátelům gijch ſtřelbu / ſami ſe
gij zmocnili/tak že gim žádné ſſkody včiniti nemohla.

W oſm hodin přiſpěl geho miloſt Králowſká ſe wſſým
Wogſkem/a tehdáž také Vhři ſpuſtiwſſe ſe z wrchůw do-
lůw/ po ſtraně Nepřátelnom w Bok wpadli/a ſſyk gegich
aneb Sſlachtordunk rozrazyli / tak že gſau zpátkem po-
ſtaupiti muſyli. Ale že Charwáti oſadili nepřátelům ce-
ſty/že gſau zpátkem vtijkati nemohli/protož muſyli ſe wſſy-
ckni k Wodě obrátiti / naděgijce ſe že přes Moſty vgijti
mocy budau.Ale yak gſau od naſſých připadeni byli/toho
s ſwau ſſkodau pokuſyli. Nebo naſſy tak tuze a ſylně na
ně dotijrali a nutkali ſe/že ſe geden pro druhého ani hnauti
nemohl/A tak wſſyckni ſe w Rzece ztopiti muſyli. Kte-
řijž pak na druhau ſtranu ſe přeprawili ti wſſyckni od Ně-
meckého lidu zmordowáni aneb zgijmáni gſau/ kdežto ta-
kowé krwe prolitij bylo/že o něm nelze doſtatečně wypſati.

O Poledni geho miloſt Králowſká poručil zhůru trau-
biti aby mordowati přeſtali/ A ty kteřijž geſſtě žiwi byli/
do Wězenij pobrati a w Sſancých oſtřijhati rozkázal/
gichžto do oſmi Set bylo / kteřijž ſe byli w Jamách a w

děrách ſkryli. Po poledni Král geho miloſt puſtil ſwémn lidu Preys/aby brali cožkoli tu geſt. Tu gſau doſáhli welikých kořiſtij / Tiſýc a dwě Stě žiwých Konij/ patnácte Set Kolockých Wozůw wſſech dobře naſſpihowaných/ Sedmdeſáte kuſuow ſtřelby weliké / kterěžto Králi geho miloſti dali: Také mnoho Peněz a Zbožij/kterěž ſe při mrtwých Tělijch nalezlo. A trwala ta Bitwa celých oſm hodin / w kterěžto zgijmáni gſau / a k Geho miloſti Králi přiwedeni čtyřij Heytmané Polnij/a čtyřij Weywodowé Mozkewſſtij / a giných Panuow mnoho / kterěžto wězně Král geho miloſt do Polocka odeſlal/A ti prawili/že w té bitwě čtyřij znamenitij a mocnij Páni Mozkewſſtij zahynuli. Druhé° dne Král gehomiloſt poručil oſmi Stům Sſancknechtůw/ aby mrtwá Těla zahrabali/ kterýchžto nalezlo ſe zbitých čtyřmecýtma Tiſýc/kromě těch/kteřijž z welikých kuſuow poſtřijleni byli/A geſt y to také giſtá wěc že ſe gich přes ſſeſt Tiſýc w Ržece ztopilo/ kteřijžto žiwoty ſwé zachowati chtěli / A ti wſſyckni tu na mijſtě zůſtali. Král pak náš gehomiloſt z Wogſka ſwého přes tři Tiſýce Lidu neſtratil.

Dne Pátého Měſýce Ržijgna/Král gehomiloſt zaſe z Pole ſtrhw/ táhl k Měſtu Waraskie řečenému. A poſlal k Měſſtianuom ſwé Legáty/ aby mu dobrowolně Měſta poſtaupili a ſe poddali / a proti geho mocy ſe nepoſtawowali / že gim Král gehomiloſt wſſeliku láſku prokázati / a ge na miloſt přigijti chce/yakož pak zápis tak o tom znij. Kdežto Páni toho Měſta y hned wen wygeli / a padſſe Králi Geho miloſti k nohám za miloſt proſyli / A welmi

ſlawnau

ſlawnau Czeſt mu včiniwſſe žádali / aby ge při Hrdlijch a Statcých zůſtawiti ráčil/ a Měſta gegich zplundrowati a zebrati/ani žádné těžkoſti a ſſkody činiti nedopauſſtěl/že ſe oni Králi geho miloſti poddati / a wſſelikau poddanau poſluſſnoſt zachowati/ y náboženſtwij a wijru Křeſtianſkau přigijti chtěgij. A tak Král gehomiloſt we wſſý miloſtiwoſti a láſce k nim ſe vkázal / a čehož gſau žádali při tom gich zanechal / A nad to Pana Jana Stewoſkého s ſſeſti Praporcy Kozákůw tam odeſlal/a to Měſto oſadil.

¶ Wſſemohúcý Pán Buoh w gehožto Rukau ſtogij moc a ſpráwa wſſech lidij/k ztreſtánij zlých a ochraně dobrých/ten ſám rač Krále gehomiloſt ſwým Swatým Duchem ſprawowati / aby toho Swětſkého Meče / kterýž mu od Boha poručen geſt a ſwěřen w Bázni Božij dobře vžijwati: A rač mu miloſtiwě propůgčiti maudroſti/rozumu/zdrawij/a wijtězſtwij nad nepřátely geho/ tak aby poddané ſwé w pokogi/ſwornoſti a gednotě/z miloſti Božij opatrowati a ſprawowati mohl. Skrze Pána Gezu Kryſta oprawdowého ſpomocnijka a Spaſytele naſſeho Amen.

¶ Tyto Nowiny z Německého Jazyku do Czeſkého gſau přeloženy/ a w Starém Měſtě Pražſkém v Buryana Waldy wytiſſtěny.

M. D. LXXXII.